



Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general
25 de mayo de 2004
Español
Original: árabe

Asamblea General
Quincuagésimo octavo período de sesiones
Tema 37 del programa
La situación en el Oriente Medio

Consejo de Seguridad
Quincuagésimo noveno año

Carta de fecha 24 de mayo de 2004 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de transmitirle un resumen de las violaciones y agresiones cometidas por Israel contra el Líbano:

10 de mayo de 2004

- A las 10.25 horas, las fuerzas israelíes ubicadas en Ruweisat al-Alam (granjas ocupadas de Shebaa) efectuaron disparos con armas de calibre mediano contra la zona que rodea dicha posición.
- A las 19.20 horas, las fuerzas israelíes ubicadas en Summaqah (granjas ocupadas de Shebaa) efectuaron disparos con armas de calibre mediano contra la zona que rodea dicha posición.

11 de mayo de 2004

- A las 9.40 horas, las fuerzas israelíes ubicadas en Ruweisat al-Alam (granjas ocupadas de Shebaa) efectuaron disparos con armas de calibre mediano contra la zona que rodea dicha posición.

13 de mayo de 2004

- Entre las 12.40 y las 12.45 horas, las fuerzas israelíes ubicadas en las granjas ocupadas de Shebaa dispararon dos obuses de mortero de 120 milímetros contra los alrededores de Birkat al-Niqar y efectuaron disparos con armas de calibre mediano contra los alrededores de Ruweisat al-Alam.
- A las 23.00 horas, las fuerzas israelíes ubicadas en las granjas ocupadas de Shebaa efectuaron disparos con armas de calibre mediano contra los alrededores de Ruweisat al-Alam.

- A las 2.22 horas, se efectuaron varios disparos con armas de calibre mediano desde una lancha militar israelí en alta mar frente a Ras al-Naqura. Entre las 21.55 y las 22.20 horas, se efectuaron varios disparos con armas de calibre mediano y se disparó una bengala en el mismo lugar.

14 de mayo de 2004

- A las 16.50 horas, se efectuaron varios disparos con armas de calibre mediano desde una lancha militar israelí en alta mar frente a Ras al-Naqura.

15 de mayo de 2004

- A las 7.30 horas, las fuerzas israelíes ubicadas en Zebdine (granjas ocupadas de Shebaa) efectuaron varios disparos con armas de calibre mediano contra la zona que rodea su posición.

18 de mayo de 2004

- Entre las 11.35 y las 12.15 horas, aviones de combate israelíes violaron el espacio aéreo libanés al sobrevolar las regiones de Naqura y Sour a diferentes altitudes.

19 de mayo de 2004

- Entre las 11.15 y las 11.45 horas, aviones de combate israelíes violaron el espacio aéreo libanés al sobrevolar a diferentes altitudes las granjas ocupadas de Shebaa.

20 de mayo de 2004

- Entre las 12.25 y las 12.27 horas, dos aviones de combate israelíes violaron el espacio aéreo libanés al sobrevolar a diferentes altitudes las aguas territoriales frente a Na'ma, en dirección este.

22 de mayo de 2004

- Entre las 14.40 y las 15.15 horas, aviones de combate israelíes violaron el espacio aéreo libanés al sobrevolar a diferentes altitudes las granjas ocupadas de Shebaa.

Estas graves violaciones son parte de una serie de violaciones provocadoras e ininterrumpidas cometidas por Israel contra el territorio del Líbano, por tierra, mar y aire. Ya ha indicado usted en muchas ocasiones que Israel debería poner fin a esos actos, que contravienen las normas del derecho internacional y las resoluciones de las Naciones Unidas.

En vista de esas violaciones y del aumento de las amenazas israelíes contra el Estado, el territorio y el pueblo libanés, el Líbano pide al Consejo de Seguridad que intervenga ante Israel para que ponga fin a las violaciones y las amenazas que comprometen la paz y la seguridad internacionales y hacerle asumir la plena responsabilidad de las posibles consecuencias de esos actos.

Tras señalar a su atención la gravedad de esos actos y sus posibles consecuencias, le pido que tenga a bien disponer la distribución del texto de la presente carta como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 37 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Sami **Kronfol**
Embajador
Representante Permanente
